

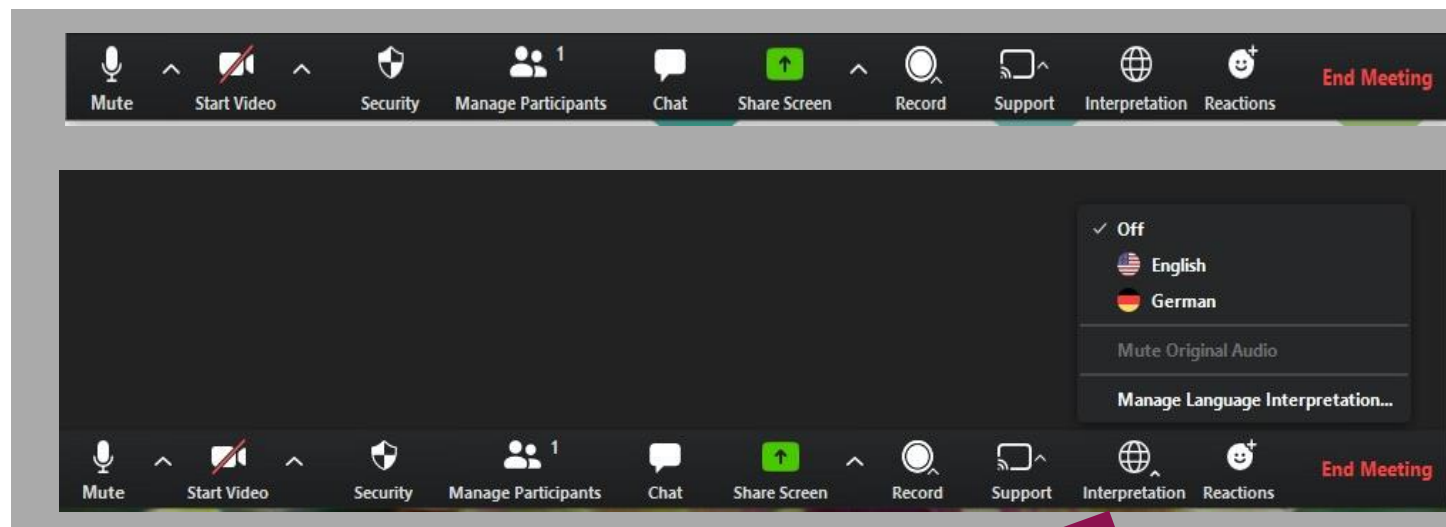
# Zoom con interpretación simultánea

## Antes de la conferencia

1. Por favor, descargue la última versión de Zoom en el dispositivo que vaya a usar (ordenador, portátil, *smartphone*).
2. Para garantizar un funcionamiento óptimo de la función de interpretación, se aconseja instalar la aplicación de Zoom y no usar la versión de navegador de Zoom.
3. Para participar activamente en una reunión con interpretación simultánea se recomienda el uso de un ordenador con una buena conexión a Internet a través de Ethernet (¡no *wifi*!) y unos buenos auriculares con micrófono para asegurar una mejor calidad de audio o al menos el uso de un micrófono externo.
4. Si es orador, no emplee la aplicación de Zoom del *smartphone*, porque la calidad de audio es muy limitada, lo que dificulta (o incluso impide) el trabajo de los intérpretes.
5. Oyentes pueden escuchar la interpretación simultánea a través de su *smartphone* si se descargan la aplicación para móviles de Zoom en los siguientes sistemas operativos:
  - Android: 4.5.3261.0825 o superior
  - iOS: 4.5.0 (3261.0825) o superior.

## Durante la conferencia

1. Una vez haya entrado en la conferencia puede seleccionar su micrófono y sus auriculares de la lista y hacer la correspondiente prueba haciendo clic en la flecha pequeña junto al icono del micrófono situado en la izquierda inferior de la pantalla.
2. Al principio, tanto los participantes como los intérpretes acceden a una misma pantalla **sin el icono del globo terráqueo**. En este icono, más tarde, se podrá hacer la selección de idiomas.
3. Una vez el moderador haya activado la función de interpretación simultánea, aparecerá el icono del globo terráqueo, tal y como se aprecia a continuación:





Al hacer clic en el icono del globo terráqueo (Interpretation) se mostrarán los idiomas que disponen de interpretación simultánea

4. Si la opción *Off* está activada, se podrá escuchar a todos los participantes en todos los idiomas. Si requiere de interpretación simultánea, **desactive** esta opción.
5. Como participante tendrá que seleccionar la bandera del IDIOMA EN EL QUE HABLE. Este también determinará el idioma en el que escuche la interpretación.
6. En cuanto haya seleccionado el idioma correspondiente, se activará la opción *Silenciar el audio original* (Mute Original Audio). En la imagen esta opción no está habilitada (gris). En cuanto se habilite esta opción (el texto aparecerá en blanco), haga clic en ella. De esta manera solo escuchará el audio correspondiente al idioma seleccionado, ya sea, porque el ponente esté hablando en ese idioma o a través del intérprete.